

M.O., 2007**Order number AM 2007-037 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 20 December 2007**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING sections 54.1 and 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C61.1) which provide that the Minister may make regulations on the matters mentioned therein;

CONSIDERING section 164 of the Act which provides that a regulation made under sections 54.1 and 56 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting hunting by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 which prescribes, in particular, the conditions for hunting any animal or any animal of a class of animals;

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 20 December 2007

CLAUDE BÉCHARD,
*Minister of Natural Resources
and Wildlife*

Regulation to amend the Regulation respecting hunting*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 54.1 and 56)

1. Section 2 of the Regulation respecting hunting is amended

(1) by inserting the following before paragraph 1:

“(0.1) “moose without antlers” means moose with antlers less than ten (10) centimetres;”;

(2) by inserting the following after paragraph 1:

“(1.1) “moose calf” means a male or female moose that is less than one year old;”.

2. Section 14 is amended

(1) by replacing “Type 2, 6, 9” wherever it appears in the second paragraph by “Type 2, 9”;

(2) by replacing the fourth and fifth paragraphs by the following:

“Subject to section 17, in the territories shown on the plans in Schedules CIX, CX, CXVIII, CXXX, CXXXI, CXXXVII and CXLV for moose hunting, the Type 6 implement provided for in Schedule III for hunting that species is replaced by a Type 11 implement.

In the territory shown on the plan in Schedule XIX, for small game and black bear, only hunting with a bow or crossbow is permitted; in the case of snowshoe hare and Eastern cottontail rabbit, hunting with a Type 7 implement is also permitted. For white-tailed deer and, subject to section 17, for moose, only hunting with a Type 11 implement is permitted during the periods for Area 2 provided for in Schedule III for a Type 11 implement.”;

(3) by striking out the sixth paragraph.

* The Regulation respecting hunting, made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999 (1999, *G.O.* 2, 2451), was last amended by the regulations made by Minister's Order 2007-017 dated 14 June 2007 (2007, *G.O.* 2, 1585). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

3. Section 15 is amended

(1) by striking out “Matane” in subparagraph 2 of the second paragraph;

(2) by adding the following paragraphs at the end:

“In addition to the second paragraph, in the Matane and Dunière wildlife sanctuaries, a group may also be a party of 6 or 8 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together; the bag limit being established as follows:

- 1 moose/group of 3 or 4 hunters, or
- 2 moose, one of which must be without antlers/group of 6 or 8 hunters, the bag limit being 1 moose per 3 or 4 hunters, or
- 3 moose/group of 6 hunters, 2 of which must be moose without antlers, the bag limit being 1 moose per 2 hunters, or
- 1 moose without antlers/group of 2 hunters, or
- 1 moose without antlers/youth group (1), or
- 2 moose without antlers/conservation group (2).

In addition to the second paragraph, in the La Vérendrye and Portneuf wildlife sanctuaries, a group may also be a party of 6 or 8 hunters who each hold a right of access pass and who hunt together; the bag limit being established as follows:

- 1 moose/group of 3 or 4 hunters, or
- 2 moose/group of 6 or 8 hunters.

- (1) youth group: a group of 3 or 4 hunters at least 1 of whom is under 18 years of age
- (2) conservation group a group of 4 hunters.”.

4. Section 17 is replaced by the following:

“17. In areas 2, 3, 4, 6, 7, 10 to 16, 18, 22 and 26 to 28, moose hunting is permitted in 2007 and 2009; in the Jaro, Lavigne and Mitchinamecus controlled zones, only moose with antlers not less than 10 cm and female moose more than one year old may be hunted.

In the areas referred to in the first paragraph, moose with antlers or moose calves may be hunted in 2008 and 2010; in the Anse-Saint-Jean, Bas-Saint-Laurent, Bras-Coupé-Désert, Chapais, Chapeau-de-Paille, la Croche, Gros-Brochet, Jaro, Jeannotte, Labrieville, Lac-Brébeuf, Lac-de-la-Boiteuse, Lavigne, la Lièvre, Lesueur, Mars-Moulin, Martin-Valin, Mazana, Mitchinamecus, des Nymphes, Nordique, Normandie, Onatchiway, Owen, des Passes, Pontiac, Rapides-des-Joachims, Rivière-aux-Rats, Saint-Patrice, Tawachiche, Forestville, D’Iberville

and Menokeosawin controlled zones, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted. In areas 13 and 16, the hunting of female moose more than one year old with a Type 6 or 11 implement is also permitted. In addition, in the territory of the outfitting operations in section 1 of Schedule V, female moose may be hunted provided that those outfitting operations apply that option for each year of a three-year moose management plan.

The provisions of the first and second paragraphs do not apply to the Batiscan-Neilson, Petawaga, Rivière-Blanche and Wessonneau controlled zones, or to the part of the territory shown on the plan in Schedule XLV. In the Wessonneau and Baillargeon controlled zones, only moose with antlers not less than 10 cm and female moose more than one year old may be hunted.

In areas 9, 17 and in the part of Area 22 shown on the plan in Schedule CXCVI and in the Maison-de-Pierre Controlled Zone, only moose with antlers not less than 10 cm may be hunted.”.

5. Section 18 is replaced by the following:

“18. A resident who holds each licence provided for in paragraphs *a* and *c* of section 2 of Schedule I may hunt white-tailed deer, female or male, with antlers less than 7 cm, during a hunting season provided for in section 4 of Schedule III, in a wildlife sanctuary, a controlled zone, an area or part of an area.

Where a licence referred to in paragraph *c* of section 2 of Schedule I is prescribed for a wildlife sanctuary or a controlled zone referred to respectively in paragraph *ii* or *iii* of section 1 of Schedule II, the licence issued for the area is not valid therein, except in the case of the Rouge-Matawin Wildlife Sanctuary where the number of licences is 0.

Subject to sections 7.1, 7.2 and 7.2.1 of the Regulation respecting hunting activities, a non-resident may hunt white-tailed deer, female or male, with antlers less than 7 cm, during a hunting season when a resident may hunt such deer without holding the licence provided for in paragraph *c* of section 2 of Schedule I.”.

6. Section 19 is amended

- (1) by inserting “by a resident” after “may be hunted”;
- (2) by replacing “if the hunter” by “if the resident”.

7. Section 23 is amended by replacing “Schedule VIII” in paragraph 2 by “Schedule XVIII”.

8. Section 25 is amended by inserting “Bras-Coupé-Désert,” in paragraph 2 after “Bas-Saint-Laurent,” and “Pontiac,” after “Chapais,”.

9. Section 30 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“Food may not be used to bait black bear during the period from 1 July to 15 August regarding areas 16, 17, 19 south, 23, 24 and 29 and during the period from 1 July to 31 August regarding areas 1 to 15, 18 and 26 to 28.”.

10. Section 33 is amended by replacing “4.5 volts” by “6 volts”.

11. Schedule II is amended

(1) by replacing paragraph *i* of section 1 by the following:

“i. in area

Area	Number of licences
1	400
2 except the western part shown on the plan in Schedule IX	60
the western part of Area 2 shown on the plan in Schedule IX	190
3 except the western part shown on the plan in Schedule X	1 700
the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X	1 100
4	2 200
5 except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	0
the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII	0
6 except the northern part shown on the plan in Schedule XXXIX	200
the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX	3 200
7 except the southern part shown on the plan in Schedule CXXXIV	1 800
the southern part of Area 7 shown on the plan in Schedule CXXXIV	4 100
the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII	0
9 except the western part shown on the plan in Schedule CXXXII	0
the western part of Area 9 shown on the plan in Schedule CXXXII	150
10 except the western part shown on the plan in Schedule XVI	2 750
the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI and 12	5 750
11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	1 400
the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	50
the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII	0
the part of Area 27, sector white-tailed deer, shown on the plan in Schedule CLXXXVIII except Île d'Orléans and Île au Rneau	650”;

(2) by adding the following at the end of paragraph *ii* of section 1:

“Port-Daniel
Rouge-Matawin 4
0”;

(3) by inserting the following in paragraph *iii* of section 1 before the Casault Controlled Zone:

“Bras-Coupé-Désert 50”;

(4) by inserting the following after the Jaro Controlled Zone in paragraph *iii* of section 1:

“Maganasipi 50”;

(5) by inserting the following after the Rapide-des-Joachims Controlled Zone in paragraph *iii* of section 1:

“Restigo 50”;

(6) by striking out the following in paragraph *ii* of section 3:

“Duchénier 36”;

(7) by replacing the number of licences in paragraph *ii* of section 3 respectively as regards the “Ashuapmushuan”, “Port-Daniel” and “Saint-Maurice” wildlife sanctuaries by the following:

“34”, “8” and “62”;

(8) by inserting the following after the Jaro Controlled Zone in paragraph *iii* of section 3:

“Lavigne 50”.

12. Schedule III is amended

(1) by replacing “13 except the parts of the territories shown on the plan in Schedule XXXII” and “13 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXII” by “13 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXXII and CLXXXVII”;

(2) by replacing sections 1, 3, 4, 5 and 6 by the following:

1. Moose

(1)	6	(a)	13 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXII	(a)	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
		(b)	15	(b)	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		(c)	16 and 17	(c)	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		(d)	22 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules CXCVI and CXCVII	(d)	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 12 September
(2)	10	(a)	1	(a)	from the Tuesday on or closest to 25 October to the Friday on or closest to 28 October
		(b)	10 except the western part shown on the plan in Schedule XVI	(b)	from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October

(3)	11	(a) 1, 2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIV to XXVI, 5 and the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	(a) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		(b) 3	(b) from the Saturday on or closest to 1 October to the Wednesday on or closest to 5 October
		(c) 4, 6	(c) from the Saturday on or closest to 1 October to the Friday on or closest to 7 October
		(d) 7 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXVII	(d) from the Saturday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 16 October
		(e) 8 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XX and the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	(e) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October
		(f) 9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI	(f) from the Saturday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 12 October
		(g) 10 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXII	(g) from the Saturday on or closest to 22 September to the Sunday on or closest to 30 September
		(h) 12 and 26	(h) from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		(i) 14 and 18 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXI	(i) from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September
		(j) the southern part of Area 19 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXX and CXCIV and 29	(j) from the Saturday on or closest to 28 August to the Sunday on or closest to 12 September
		(k) the northwestern part of the southern part of Area 19 on the plan in Schedule CXCIV	(k) from the Saturday on or closest to 28 August to the Wednesday on or closest to 8 September

	(l)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI and the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIII and XXVIII	(l)	from the Saturday on or closest to 11 September to the Sunday on or closest to 26 September	
	(m)	the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI and 28	(m)	from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September	
(4)	13	(a)	1, 2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XIX, XXIV to XXVI, 3 and 4	(a)	from the Saturday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 23 October
		(b)	the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI and the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	(b)	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
		(c)	12, 15 and 26	(c)	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
		(d)	13 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXII	(d)	from the Saturday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 19 October
		(e)	14, 16 and 28	(e)	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 17 October
		(f)	17	(f)	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October
		(g)	18 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXI and the part of Area 22 shown on the plan in Schedule CXCVI	(g)	from the Saturday on or closest to 25 September to the Monday on or closest to 11 October
		(h)	the southern part of Area 19 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXX and CXCIV, and 29	(h)	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
		(i)	the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCIV	(i)	from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October

(j)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	(j)	from 1 September to 1 December
(k)	22 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules CXCVI and CXCVII	(k)	from the Saturday on or closest to 18 September to the Monday on or closest to 11 October
(l)	27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI and the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIII and XXVIII	(l)	from the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 17 October
(m)	the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI	(m)	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 10 October

3. White-tailed deer

(1)	2	(a)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	(a)	from 1 September to 24 December
		(b)	Île au Ruau situated in Area 27 the Friday on or closest to	(b)	from the Saturday on or closest to 27 September to 31 October
(2)	9	(a)	Île d'Orléans situated in Area 27	(a)	from the Friday on or closest to 7 November to the Wednesday on or closest to 12 November
		(b)	8 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XIII, XX and XXIX	(b)	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or closest to 23 November
(3)	11	(a)	the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X	(a)	from the Saturday on or closest to 27 September to the Friday on or closest to 10 October
		(b)	4 and 5	(b)	from the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 10 October
		(c)	6	(c)	from the Saturday on or closest to 27 September to the Friday on or closest to 17 October
		(d)	7 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXVII and the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII	(d)	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October

(e)	8 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XIII and XX	(e)	from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 26 October
(f)	10 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XVI and XXII	(f)	from the Saturday on or closest to 22 September to the Sunday on or closest to 7 October
(g)	the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI and 12	(g)	from the Saturday on or closest to 22 September to the Friday on or closest to 5 October
(h)	the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	(h)	from the Saturday on or closest to 25 October to the Friday on or closest to 31 October
(i)	Île d'Orléans situated in Area 27	(i)	from the Saturday on or closest to 1 November to the Thursday on or closest to 6 November

4. White-tailed deer with antlers 7 cm or more

(1)	2	(a)	1 and the part of Area 13 shown on the plan in Schedule CXC	(a)	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 9 November
		(b)	2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XIX, XXIV to XXVI, 3, 4, 6, the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII, 9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI, 10 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXII and 12	(b)	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
		(c)	5	(c)	from the Saturday on or closest to 1 November to the Friday on or closest to 14 November
		(d)	11 and the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	(d)	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 23 November
		(e)	20 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIV	(e)	from 1 August to 31 August

(2)	9	(a) the western part of Area 3 shown on the plan in Schedule X	(a) from the Saturday on or closest to 22 November to the Friday on or closest to 28 November
		(b) 10 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXII	(b) from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October
		(c) the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII and the part of Area 27, sector white-tailed deer, shown on the plan in Schedule CLXXXVIII except Île au Ruau and Île d'Orléans	(c) from the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 9 November
(3)	11	(a) 1	(a) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 5 October
		(b) 2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIV to XXVI, 3 except the western part shown on the plan in Schedule X	(b) from the Saturday on or closest to 27 September to the Friday on or closest to 10 October
		(c) the western part of Area 11 shown on the plan in Schedule XV	(c) from the Saturday on or closest to 25 September to the Friday on or closest to 8 October
		(d) 7 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXVII	(d) from the Saturday on or closest to 1 November to the Friday on or closest to 7 November
		(e) 9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI	(e) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October
		(f) the eastern part of Area 11 shown on the plan in Schedule XIV	(f) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 12 October
		(g) the western part of Area 15 shown on the plan in Schedule CXXXIII	(g) from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
		(h) the eastern part of Area 26 shown on the plan in Schedule CXCIII and the part of Area 27, sector white-tailed deer, shown on the plan in Schedule CLXXXVIII except Île au Ruau and Île d'Orléans	(h) from the Saturday on or closest to 1 November to the Thursday on or closest to 6 November

(4)	12	7 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXVII closest to 16 November	from the Saturday on or closest to 8 November to the Sunday on or
-----	----	---	---

5. White-tailed deer, female or male, with antlers less than 7 cm

(1)	9	(a) 4 and 6 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXIX	(a) from the Tuesday on or closest to 25 November to the Saturday on or closest to 29 November
		(b) the western part of Area 5 shown on the plan in Schedule XXXVIII and the northern part of Area 6 shown on the plan in Schedule XXXIX	(b) from the Saturday on or closest to 22 November to the Sunday on or closest to 30 November
		(c) 5 except the western part shown on the plan in Schedule XXXVIII	(c) from the Saturday on or closest to 22 November to the Friday on or closest to 28 November
		(d) the southern part of Area 8 shown on the plan in Schedule XIII	(d) from the Wednesday on or closest to 19 November to the Sunday on or closest to 23 November
		(e) the eastern part of Area 8 shown on the plan in Schedule CXXXV	(e) from the Wednesday on or closest to 26 November to the Sunday on or closest to 30 November

6. Black bear

(1)	2	(a) 1, 2 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIV to XXVI, 3, 5, 7 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXVII, 8 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XX, 9 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXI, 11, 12, 13 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXII, 14, 15 16, 18 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXXI, 21, 26, 27 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXIII and XXVIII and 28	(a) from 15 May to 30 June
-----	---	--	----------------------------

		(b) 4, 6 and the southeastern part of Area 10 shown on the plan in Schedule XXXVII except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXII	(b) from 15 May to 30 June from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
		(c) 10 except the southeastern part shown on the plan in Schedule XXXVII	(c) from 15 May to 10 June from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
		(d) 17 and the southern part of Area 19 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XXX and CXCXV and 29	(d) from 15 May to 30 June from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 17 October
		(e) the northwestern part of the southern part of Area 19 shown on the plan in Schedule CXCXV	(e) from 15 May to 30 June from the Saturday on or closest to 11 September to the Monday on or closest to 11 October
		(f) 23	(f) from 15 May to 30 June from 25 August to 31 October
		(g) 24	(g) from 15 May to 30 June from 25 August to 30 September
		(h) 26	(h) from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 24 October
(2)	9	10 except the part of the territory shown on the plan in Schedule XXII	from the Saturday on or closest to 25 October to the Wednesday on or closest to 29 October
(3)	11	(a) 4	(a) from the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 10 October
		(b) 6	(b) from the Saturday on or closest to 27 September to the Friday on or closest to 17 October
		(c) 9	(c) from the Saturday on or closest to 27 September to the Sunday on or closest to 19 October
		(d) 10 except the parts of the territories shown on the plans in Schedules XVI and XXII	(d) from the Saturday on or closest to 22 September to the Sunday on or closest to 7 October

(e) the western part of Area 10 shown on the plan in Schedule XVI	(e) from the Saturday on or closest to 22 September to the Friday on or closest to 5 October
(f) 26	(f) from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
(g) 27 except the eastern part shown on the plan in Schedule XI	(g) from the Saturday on or closest to 11 September to the Sunday on or closest to 26 September
(h) the eastern part of Area 27 shown on the plan in Schedule XI and 28	(h) from the Saturday on or closest to 4 September to the Sunday on or closest to 19 September

;”

(3) by replacing “Schedule VIII” in paragraph *b* of section 2 by “Schedule XVIII”;

(4) by replacing section 9 by the following:

“9. Raccoon 3 4, 5, 6, 7 except the part from 25 October
of the territory shown on to 1 March
the plan in Schedule XXVII
and 8 except the part of the
territory shown on the plan
in Schedule XX
”;

(5) by replacing section 11 by the following:

“11. Raccoon 5 4, 5, 6, 7 except the part from 25 October
night of the territory shown on to 15 December
hunting the plan in Schedule XXVII
with a dog and 8 except the part of the
territory shown on the plan
in Schedule XX
”.

13. Schedule IV is replaced by the following:

**“SCHEDULE IV
HUNTING SEASON FOR MOOSE AND WHITE-TAILED DEER IN ZECs**

	Column I	Column II	Column III	Column IV
Section	Animal	Type of implement	Zec	Hunting season
1	Moose	10	Dumoine	from the Monday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 19 October

Section	Column I Animal	Column II Type of implement	Column III Zec	Column IV Hunting season
			Kipawa	from the Tuesday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 19 October
			Maganasipi	from the Monday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 19 October
			Restigo	from the Tuesday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 19 October
		11	Boullé	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
			Collin	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
			Dumoine	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Festubert	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Kipawa	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Lavigne	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October
			Maganasipi	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Mazana	from the Saturday on or closest to 18 September to the Sunday on or closest to 3 October

Section	Column I Animal	Column II Type of implement	Column III Zec	Column IV Hunting season
			Restigo	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
		13	Baillargeon	from the Saturday on or closest to 15 October to the Wednesday on or closest to 19 October
			Batiscan-	from the Saturday on or
			Neilson	closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			des Nymphes	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Dumoine	from the Saturday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 12 October
			Forestville	from the Saturday on or closest to 25 September to the Sunday on or closest to 11 October
			Jeannotte	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Kipawa	from the Saturday on or closest to 4 October to the Monday on or closest to 13 October
			Lavigne	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Lesueur	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Maganasipi	from the Saturday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 12 October

	Column I	Column II	Column III	Column IV
Section	Animal	Type of implement	Zec	Hunting season
			Maison-de-Pierre	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Mitchinamecus	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
			Restigo	from the Saturday on or closest to 4 October to the Monday on or closest to 13 October
			Rivière-Blanche	from the Saturday on or closest to 9 October to the Sunday on or closest to 17 October
2	White-tailed deer	11	Bras-Coupé-Désert	from the Monday on or closest to 18 October to the Friday on or closest to 22 October
			Dumoine	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Maganasipi	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Pontiac	from the Monday on or closest to 18 October to the Friday on or closest to 22 October
			Rapides-des-Joachims	from the Monday on or closest to 18 October to the Friday on or closest to 22 October
			Restigo	from the Saturday on or closest to 13 September to the Sunday on or closest to 28 September
			Saint-Patrice	from the Monday on or closest to 7 November to the Friday on or closest to 11 November

	Column I	Column II	Column III	Column IV
Section	Animal	Type of implement	Zec	Hunting season
2.1	White-tailed deer with antlers 7 cm or more	2	Bras-Coupé-Désert	from the Thursday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 14 November
			Dumoine	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 9 November
			Maganasipi	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 9 November
			Maison-de-Pierre	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
			Pontiac	from the Thursday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 14 November
			Rapides-des-Joachims	from the Monday on or closest to 25 October to the Sunday on or closest to 14 November
			Restigo	from the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 9 November
			Saint-Patrice	from the Saturday on or closest to 23 October to the Sunday on or closest to 6 November
		9	Bras-Coupé-Désert	from the Saturday on or closest to 23 October to the Wednesday on or closest to 27 October
			Dumoine	from the Monday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 19 October
			Maganasipi	from the Monday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 19 October

Section	Column I Animal	Column II Type of implement	Column III Zec	Column IV Hunting season
			Pontiac	from the Saturday on or closest to 23 October to the Wednesday on or closest to 27 October
			Rapides-des-Joachims	from the Saturday on or closest to 23 November to the Sunday on or closest to 24 November
			Restigo	from the Monday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 19 October
			Saint-Patrice	from the Saturday on or closest to 12 November to the Sunday on or closest to 13 November

14. Schedule V is amended

(1) by replacing “CXIV to CXVII” in Column II of section 1 by “CXIV, CXVI, CXVII” and by replacing “CLVII to CLXV” by “CLVII to CLXI, CLXIII to CLXV”;

(2) by striking out “LXXIX, CXXII, CLV” in Column II of section 2;

(3) by replacing “, CLV and CLXXXIX” in Column II of section 2 as regards the season “From the Saturday on or closest to 13 October to the Sunday on or closest to 16 November” by “and CLV”;

(4) by replacing “and CLVI” in Column II of section 2 as regards the season “From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 16 November” by “, CLVI and CLXXXIX”.

15. Schedule VI is amended

(1) by replacing “/group of 6 hunters” as regards the ChicChocs Wildlife Sanctuary, within the bag limit of moose by “/group of 6 or 8 hunters” and by replacing the moose hunting season by the following:

“From the Tuesday on or closest to 5 September to the Friday on or closest to 27 October”;

(2) by replacing the bag limit of moose as regards the Dunière and Matane wildlife sanctuaries by the following:

“— 1/group of 3 or 4 hunters,
— 2/group of 6 or 8 hunters, one of which must be a moose without antlers,
— 3/group of 6 hunters, two of which must be moose without antlers,
— 1 moose without antlers/group of 2 hunters,
— 1 moose without antlers/youth group (1),
— 2 moose without antlers/conservation group (2);”;

(3) by replacing the moose hunting season as regards the Dunière Wildlife Sanctuary by the following:

“From the Tuesday on or closest to 5 September to the Wednesday on or closest to 8 November”;

(4) by replacing the bag limit of moose as regards the La Vérendrye Wildlife Sanctuary by the following:

“— 1/group of 3 or 4 hunters, or
— 2/group of 6 or 8 hunters”;

(5) by replacing the moose hunting season as regards the Matane Wildlife Sanctuary by the following:

“From the Tuesday on or closest to 5 September to the Monday on or closest to 20 December”;

(6) by adding the following after each of the hunting seasons for moose, white-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare as regards the Papineau-Labelle Wildlife Sanctuary:

“From the Monday on or closest to 13 November to the Saturday on or closest to 18 November”;

(7) by replacing the moose hunting season as regards the Port-Daniel Wildlife Sanctuary by “From the Tuesday on or closest to 5 September to the Wednesday on or closest to 27 September” and the hunting season for each of the other species by “From the Friday on or closest to 29 September to the Tuesday on or closest to 3 October”;

(8) by replacing the moose hunting season as regards the Portneuf Wildlife Sanctuary by “From the Thursday on or closest to 7 September to the Friday on or closest to 6 October” and by replacing the bag limit by “1/group of 3 or 4 hunters or 2/group of 6 or 8 hunters”;

(9) by replacing, as regards the Rimouski Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for moose and white-tailed deer (implement 2) “From the Tuesday on or closest to 28 October to the Saturday on or closest to 1 November” by “From the Tuesday on or closest to 28 October to the Thursday on or closest to 6 November”;

ii. the hunting season for white-tailed deer (implement 2), ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare “From the Sunday on or closest to 2 November to the Sunday on or closest to 16 November by “From the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November”;

iii. by replacing “/group of 6 hunters” in the bag limit of moose by “/group of 6 or 8 hunters”;

(10) by replacing each of the hunting seasons for white-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare by the following as regards the Rouge-Matawin Wildlife Sanctuary:

“From the Sunday on or closest to 15 October to the Sunday on or closest to 12 November”.

16. Schedule VII is amended

(1) by replacing, as regards the Chic-Chocs Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3) by the following:

“From the Saturday on or closest to 28 October to the Sunday on or closest to 5 November”;

ii. the snowshoe hare hunting season (implement 7) by the following:

“From the Saturday on or closest to 28 October to 31 March”;

(2) by adding the following hunting season as regards the Duchénier Wildlife Sanctuary and concerning ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3):

“From the Monday on or closest to 17 November to the Sunday on or closest to 30 November”;

(3) by replacing, as regards the Dunière Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3) by the following:

“From the Thursday on or closest to 9 November to the Sunday on or closest to 15 November”;

ii. the snowshoe hare hunting season (implement 7) by the following:

“From the Thursday on or closest to 9 November to 31 March”;

(4) by replacing, as regards the Papineau-Labelle Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3) “From the Sunday on or closest to 12 November to 15 January” by “From the Sunday on or closest to 19 November to 15 January”;

ii. the snowshoe hare hunting season (implement 7) by the following:

“From the Sunday on or closest to 19 November to 31 March”;

(5) by replacing, as regards the Portneuf Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3), by the following:

“From the Saturday on or closest to 7 October to the Sunday on or closest to 17 December”;

ii. by replacing the snowshoe hare hunting season (implement 7) by the following:

“From the Saturday on or closest to 7 October to 31 March”;

(6) by replacing, as regards the Rimouski Wildlife Sanctuary,

i. the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3) by the following:

“From the Wednesday on or closest to 11 October to the Monday on or closest to 27 October”;

ii. by adding the following hunting season for each of the species referred to in subparagraph *i*:

“From the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November”;

iii. by replacing the white-tailed deer hunting season by the following:

“From the Friday on or closest to 7 November to the Sunday on or closest to 16 November”;

(7) by replacing the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3) in the Rouge-Matawin Wildlife Sanctuary by the following:

“From the Friday on or closest to 8 September to the Sunday on or closest to 12 November”;

ii. by replacing the snowshoe hare hunting season (implement 7), by the following:

“From the Monday on or closest to 13 November to 31 March”;

(8) by replacing the hunting season for ruffed grouse, spruce grouse and snowshoe hare (implement 3), as regards the Saint-Maurice Wildlife Sanctuary, by the following:

“From the Friday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 26 November”.

17. Schedule X is replaced by the Schedule attached hereto.

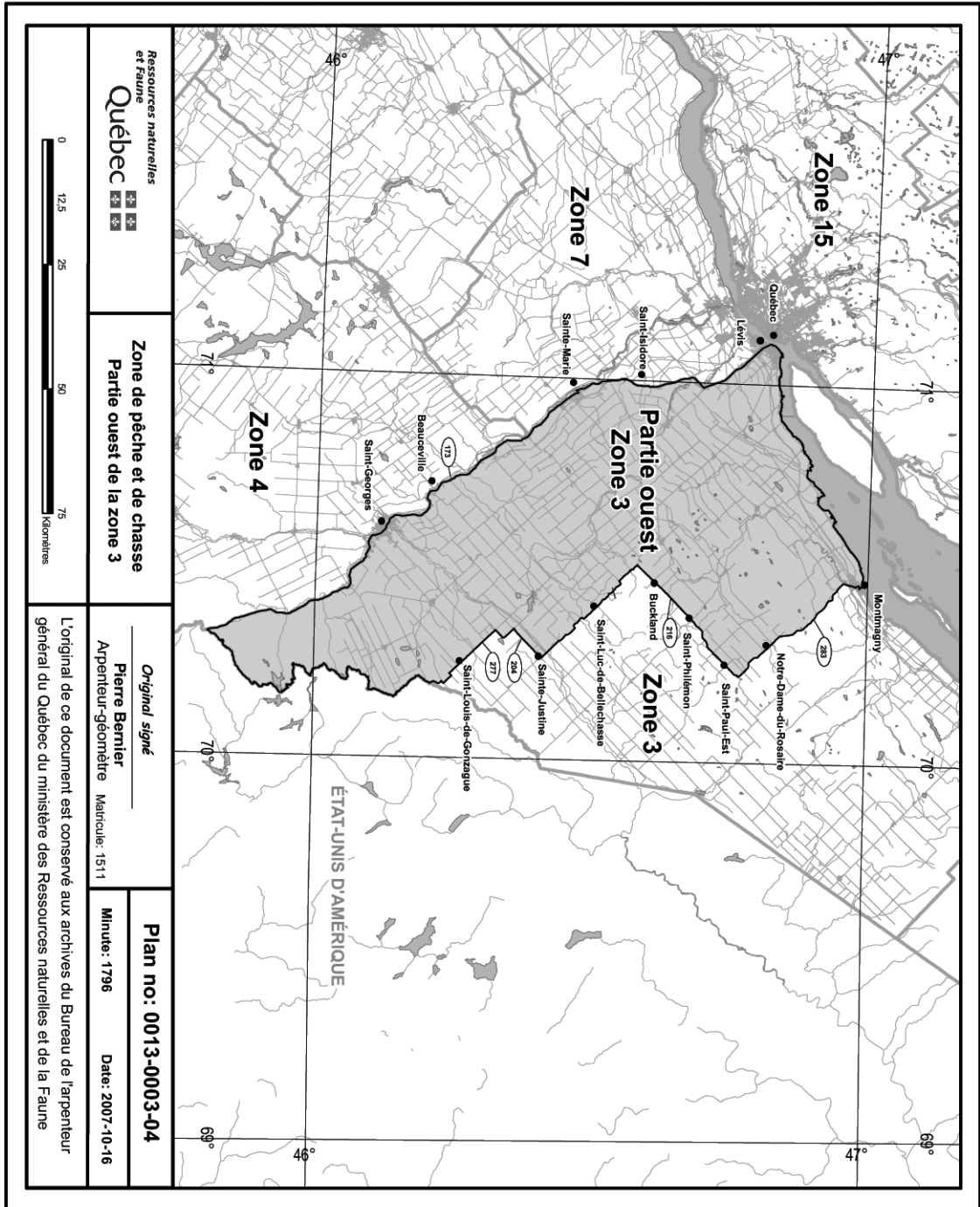
18. Schedule CXCVI is replaced by the Schedule attached hereto.

19. Schedule CLXXXVII is replaced by the Schedule attached hereto.

20. Schedules LXXIX, CXXII and CLV are revoked.

21. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SCHEDULE X



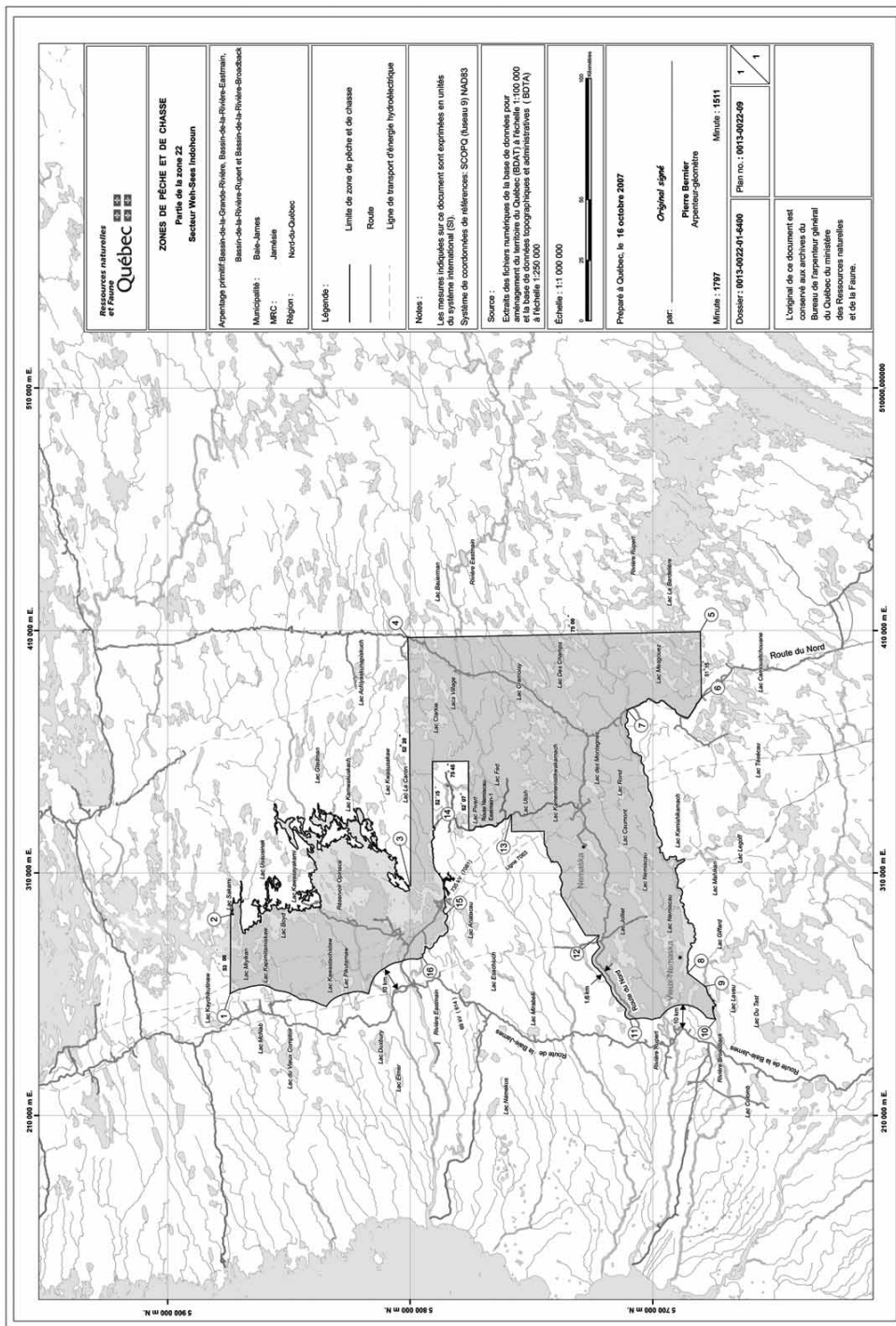
Zone de pêche et de chasse
Partie ouest de la zone 3

Original signé
Pierre Bernier
Arpenteur-géomètre Matricule: 1511

Plan no: 0013-0003-04
Minute: 1796 Date: 2007-10-16

L'original de ce document est conservé aux archives du Bureau de l'arpenteur général du Québec du ministère des Ressources naturelles et de la Faune

SCHEDULE CXCVI



SCHEDULE CLXXXVII

